

**PROCÈS-VERBAL DE LA 316<sup>e</sup> SÉANCE ORDINAIRE DU  
CONSEIL LOCAL DE LA LOCALITÉ DE RADISSON, TENUE À  
L'ÉGLISE DES SAINTS-MARTYRS-CANADIENS, LE  
MERCREDI 6 JUILLET 2022, À 19 H 00.**

**Sont présents :**

M. Sébastien Lebrun, président  
M<sup>me</sup> Judy Boissonneault, conseillère  
M<sup>me</sup> Suzanne Pelletier, conseillère  
M<sup>me</sup> Manon Provencher, conseillère  
M. Aurèle Gravel, conseiller

**FORMANT LE QUORUM SOUS LA PRÉSIDENCE DE  
M. SÉBASTIEN LEBRUN**

M<sup>me</sup> Annie Juteau, officière municipale adjointe, agit à titre de secrétaire d'assemblée.

Assistent également à la séance, en présentiel, Mme Annabelle Larouche, directrice générale et greffière, M. Richard Caron, directeur du Service des Travaux publics.

À 19 h 00, le président constate que le quorum est atteint et déclare que la séance est ouverte.

2022-316-1

**MOT DE BIENVENUE — ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

R2022-07-056

**SUR PROPOSITION DE LA CONSEILLÈRE MANON  
PROVENCHER, DÛMENT APPUYÉ PAR LA CONSEILLÈRE  
SUZANNE PELLETIER, IL EST RÉSOLU :**

D'ADOPTER l'ordre du jour

1. **Mot de bienvenue et adoption de l'ordre du jour**
2. **Approbation du procès-verbal de la 315<sup>e</sup> séance ordinaire du  
1er juin 2022**
3. **Correspondance entrante**
4. **Approbation de la liste des décaissements, comptes  
fournisseurs, prélèvements et salaires versés au 30 juin  
2022**
5. **SERVICES DES TRAVAUX PUBLICS**
  - 5.1 **Embauche d'un préposé étudiant saisonnier au LEET**
  - 5.2 **Embauche d'un préposé étudiant saisonnier au LEET**
6. **SERVICES DES RESSOURCES HUMAINES**
  - 6.1 **Embauche d'une agente touristique au kiosque et  
préposée à l'entretien ménager pour la saison estivale  
2022**

## **7. SERVICE DE L'URBANISME**

**7.1 Augmentation de salaire de 5% accordé à M. Érick Dostie opérateur – manœuvre avec affectation en eau potable pour son nouveau titre d'inspecteur municipal**

## **8. SERVICE DE LA GREFFE**

**8.1 Modification de la résolution R2021-03-021 - ajouts de deux (2) représentants municipaux supplémentaires – Signataires à la Société de l'assurance automobile du Québec**

## **9. Dépôt de rapports**

- Rapport de l'eau potable – juin 2022
- Graphique de l'eau potable – juin 2022

## **10. Responsables de dossiers**

## **11. Période de questions**

## **12. Levée de la séance**

**Adopté à l'unanimité, le président s'abstenant de voter**

**2022-316-2**

### **APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA 315<sup>e</sup> SÉANCE ORDINAIRE DU 1<sup>er</sup> JUIN 2022**

**R2022-07-057**

**SUR PROPOSITION DU CONSEILLER AURÈLE GRAVEL, DUMENT APPUYÉ PAR LA CONSEILLÈRE JUDY BOISSONNEAULT, IL EST RÉSOLU :**

**D'approuver le procès-verbal de la 315<sup>e</sup> séance ordinaire du 1<sup>ER</sup> juin 2022.**

**Adopté à l'unanimité, le président s'abstenant de voter**

**2022-316-3**

**Le président informe l'assistance du courrier reçu**

**2022-316-4**

### **Approbation de la liste des décaissements, comptes fournisseurs, prélèvements et salaires versés au 31 mai 2022**

**R2022-07-058**

**SUR PROPOSITION DU CONSEILLER AURÈLE GRAVEL, DUMENT APPUYÉ PAR LA CONSEILLÈRE MANON, IL EST RÉSOLU :**

**D'APPROUVER la liste des décaissements, comptes fournisseurs, prélèvements et paies versées pour un montant de 242 412.69 \$ au 30 juin 2022 en retenant le chèque # 21506 au montant de 1 601.81\$**

**Adopté à l'unanimité, le président s'abstenant de voter**

**2022-316-5**

### **SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

**2022-316-5.1**

**Embauche de M. Marcel Matoush – Préposé étudiant saisonnier au LEET**

**CONSIDÉRANT QU'**une sanction administrative pécuniaire a été déposée en 2020 au Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James par le Ministère de l'environnement concernant le LEET de Radisson;

**CONSIDÉRANT QUE** le ramassage des déchets épars dans la forêt avoisinante du LEET doit être effectué;

**CONSIDÉRANT QU'**une surveillance de la disposition des déchets s'impose;

2022-07-059

**SUR PROPOSITION DE LA CONSEILLÈRE SUZANNE PELLETIER, DÛMENT APPUYÉ PAR LE CONSEILLER AURÈLE GRAVEL, IL EST RÉSOLU :**

**D'EMBAUCHER** M. Marcel Matoush à titre de préposé étudiant saisonnier au LEET et ce à partir du 14 juin 2022 sur un horaire de travail de 35 heures

**Adopté à l'unanimité, le président s'abstenant de voter**

2022-316-5.2

**Embauche de M. John Gilpin – Préposé étudiant saisonnier au LEET**

**CONSIDÉRANT QU'**une sanction administrative pécuniaire a été déposée en 2020 au Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James par le Ministère de l'environnement concernant le LEET de Radisson;

**CONSIDÉRANT QUE** le ramassage des déchets épars dans la forêt avoisinante du LEET doit être effectué;

**CONSIDÉRANT QU'**une surveillance de la disposition des déchets s'impose;

**SUR PROPOSITION DE LA CONSEILLÈRE JUDY BOISSONNEAULT, DÛMENT APPUYÉ PAR LE CONSEILLER AURÈLE GRAVEL, IL EST RÉSOLU :**

**D'EMBAUCHER** M. John Gilpin à titre de préposé étudiant saisonnier au LEET et ce à partir du 27 juin 2022 sur un horaire de travail de 35 heures semaine jusqu'au 15 septembre 2022

2022-316-6

**SERVICES DES RESSOURCES HUMAINES**

2022-316-6.1

**Embauche d'une agente au kiosque touristique et préposée à l'entretien ménager – Saison estivale 2022**

**CONSIDÉRANT QU'EN** avril dernier, la Localité de Radisson affichait l'offre d'emploi pour le poste d'agent touristique pour la saison estivale 2022 ;

**CONSIDÉRANT QUE** des heures pouvaient être comblées au kiosque touristique ;

**CONSIDÉRANT QUE** la Localité de Radisson est sans préposée à l'entretien ménager depuis 4 semaines ;

2022-07-061

**SUR PROPOSITION DE LA CONSEILLÈRE MANON PROVENCHER, DÛMENT APPUYÉ PAR LA CONSEILLÈRE JUDY BOISSONNEAULT, IL EST RÉSOLU :**

**D'EMBAUCHER** Mme Mary-Ann Caron à titre d'agente touristique pour plus ou moins 25 heures et préposée à l'entretien ménager pour plus ou moins 12.5 heures suivant la demande selon la politique de rémunération du Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James.

**Adopté à l'unanimité, le président s'abstenant de voter**

**2022-316-7**

**SERVICE DE L'URBANISME**

**2022-316.7.1**

**Augmentation de salaire de 5% accordé à M. Érick Dostie opérateur – manoeuvre avec affectation en eau potable pour son nouveau titre d'inspecteur municipal**

**CONSIDÉRANT QUE** par la résolution R2022-06-050, M. Érick Dostie était nommé opérateur – manoeuvre avec affectation en eau potable, à titre d'inspecteur municipal de la Localité de Radisson ;

**CONSIDÉRANT QU'**une augmentation de salaire de 5% devrait être accordée dû à ses nouvelles tâches à titre d'inspecteur municipal ;

**CONSIDÉRANT QUE** ses nouvelles tâches sont effectives depuis le 1<sup>er</sup> juin

**2022-07-062**

**SUR PROPOSITION DU CONSEILLER AURÈLE GRAVEL, DÛMENT APPUYÉ PAR LA CONSEILLÈRE SUZANNE PELLETIER, IL EST RÉSOLU :**

**D'ACCORDER** à M. Érick Dostie, opérateur – manoeuvre avec affectation en eau potable et inspecteur municipal de la Localité de Radisson. Une augmentation de 5% et ce à compter du 1<sup>er</sup> juin 2022.

**Adopté à l'unanimité, le président s'abstenant de voter**

**2022-316-8**

**SERVICE DE LA GREFFE**

**2022-316-8.1**

**CONSIDÉRANT QUE** la signature de documents relatifs à une transaction d'immatriculation ne constitue qu'une procédure administrative ;

**CONSIDÉRANT QU'**il y a lieu d'ajouter Mme Annabelle Larouche, directrice générale, M. Richard Caron, directeur des travaux publics, à M. Hugo Bondu directeur du service incendie ainsi que Mme Annie Juteau, assistante- trésorière par intérim - officière municipale adjointe, à titre de responsables de ces transactions auprès de la SAAQ ;

**2022-07-063**

**SUR PROPOSITION DE LA CONSEILLÈRE SUZANNE PELLETIER, DÛMENT APPUYÉ PAR LA CONSEILLÈRE MANON PROVENCHER, IL EST RÉSOLU :**

**DE DÉSIGNER** M. Hugo Bondu directeur du service incendie ainsi que Mme Annie Juteau, assistante – trésorière par intérim - officière municipale adjointe, Mme Annabelle Larouche, directrice générale ainsi que M. Richard Caron comme représentants de la Localité de Radisson pour les transactions gérées par la Localité de Radisson devant être effectuées auprès de la Société de l'assurance automobile du Québec, dans la mesure où ces transactions ne constituent qu'une procédure administrative ;

**D'AUTORISER** M. Hugo Bondu directeur du service incendie, Mme Annie Juteau, assistante – trésorière par intérim - officière municipale adjointe, Mme Annabelle Larouche, directrice générale ainsi que M. Richard Caron, directeur des travaux publics à signer pour et au nom de la Localité de Radisson, tout document relatif à quelque transaction concernant la Localité auprès de la SAAQ

**Adopté à l'unanimité, le président s'abstenant de voter**

**2022-316-9**

**DÉPÔT DES RAPPORTS**

- Rapport de l'eau potable – juin 2022
- Graphique de l'eau potable – juin 2022

**2022-316-10**

**RESPONSABLES DE DOSSIER**

Le président Sébastien Lebrun fait rapport de ses engagements et des rencontres auxquelles il a participé dans le cadre de ses fonctions :

- **1<sup>ER</sup> juin 2022** : Présentation et consultation de la Grande Alliance
- **6 juin 2022** : Rencontre pour le Centre de service scolaire de la Baie-James
- **8 juin 2022** : Rencontre avec le CISA
- **9 juin 2022** : Atelier de travail concernant Hébergement Iberville
- **15 juin 2022** : Séance ordinaire du GREIBJ
- **16 juin 2022** : Séance ordinaire de l'ARBJ
- **20 juin 2022** : Conseil d'établissement de l'école Jacques Rousseau
- **29 juin 2022** : Séance plénière
- **5 juillet 2022** : Rencontre avec la société du plan Nord

La conseillère Judy Boissonneault fait rapport de ses engagements et des rencontres auxquelles elle a participé dans le cadre de ses fonctions :

- **6 juin 2022** : Assemblée générale et séance ordinaire Garderie Radisson
- **19 juin 2022** : Surveillance à l'examen des pompiers
- **23 juin 2022** : Bénévole à la Fête Nationale
- **29 juin 2022** : Séance plénière
- **6 juillet 2022** : Séance ordinaire du Conseil local

Le conseiller Aurèle Gravel fait rapport de ses engagements et des rencontres auxquelles il a participé dans le cadre de ses fonctions :

- **3 juin 2022** : Rencontre avec M. Eric Hamel
- **8 juin 2022** : Travail sur le plan de sécurité civile
- **9 juin 2022** : Atelier de travail concernant Hébergement Iberville
- **22 juin 2022** : Rencontre avec M. Caron concernant les travaux publics
- **29 juin 2022** : Visite du LEET avec M. Caron et rencontre avec les étudiants autochtones
- **29 juin 2022** : Séance plénière

La conseillère Suzanne Pelletier fait rapport de ses engagements et des rencontres auxquelles elle a participé dans le cadre de ses fonctions :

- **1<sup>er</sup> juin 2022** : Séance ordinaire du Conseil local
- **1<sup>er</sup> juin 2022** : Présentation et consultation de la Grande Alliance

- **9 juin 2022** : Rencontre concernant Hébergement Iberville
- **29 juin 2022** : Séance plénière
- **4 juillet 2022** : Réunion avec la radio communautaire

La conseillère Manon Provencher fait rapport de ses engagements et des rencontres auxquelles elle a participé dans le cadre de ses fonctions :

- **1<sup>er</sup> juin 2022** : Séance ordinaire du Conseil local
- **1<sup>er</sup> juin 2022** : Présentation et consultation de la Grande Alliance
- **9 juin 2022** : Rencontre concernant Hébergement Iberville
- **29 juin 2022** : Séance plénière
- **4 juillet 2022** : Réunion avec la radio communautaire

2022-316-11

#### PÉRIODE DE QUESTIONS

**Q : Mme Nancy Pelletier demande si les gens qui ont fait le déboisement pour Hydro-Québec vont être mis au courant du mécontentement des citoyens?**

**R : Le président répond qu'à sa connaissance la personne responsable qui est M. Patrick Compertino a été mise au courant.**

**R : Mme Annabelle Larouche confirme que M. Compertino a été avisé par courriel et ensuite verbalement. Un suivi de la situation devrait être fait.**

**R : M. Richard Caron affirme avoir envoyé des photos et vidéos également à M. Compertino.**

2022-316-12

#### LEVÉE DE LA SÉANCE

R2022-07-064

**SUR PROPOSITION DE LA CONSEILLÈRE MANON PROVENCHER D'UMENT APPUYÉ PAR LE CONSEILLER AURÈLE GRAVEL, IL EST RÉSOLU :**

**Que la séance soit levée à 19 h 12.**

**Adopté à l'unanimité, le président s'abstenant de voter**

---

Sébastien Lebrun, président

---

Annie Juteau, officière municipale adjointe